

003656AB

391098

第三号様式(1)

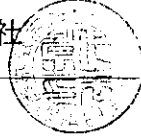
受付			
受付財務局	受付年	管轄財務局	番号

(法第27条の26第2項に基づく報告書) 変更報告書NO.1

関東財務局長 殿

報告義務発生日 平成15年5月31日

氏名又は名称 メルリンチ日本証券株式会社  
 代表取締役社長 小林 いずみ



平成15年6月13日提出

住所又は本店所在地 東京都千代田区大手町1丁目1番地3号 大手センタービル

## 第1 提出者に関する事項

## 1 発行会社

発行会社の名称	スルガ株式会社	会社コード	7874
上場証券取引所	* ①東京 2 大阪 3 名古屋 4 福岡 5 札幌	* ①上場 2 店頭	
本店所在地	〒421-0302 静岡県榛原郡吉田町川尻3308		

頁/総頁	1/7
提出者及び共同保有者の総数	3名
提出形態	* ①連名 2 その他

## 2 提出者 (大量保有者)

*1 個人			
② 法人(①株式会社 2 有限会社 3 その他 ( ))			
フリガナ(カタカナ) 氏名又は名称	メルリンチ・インベストメント・マネジャーズ・カブシキカイシャ		
フリガナ(カタカナ) 住所又は本店所在地	メルリンチ・インベストメント・マネジャーズ株式会社 トキョウトチヨダク オオテマチ1チヨウメ5バン4コウ オオテマチファイナンシャルセンター 東京都千代田区大手町1丁目5番4号 大手町ファイナンシャルセンター		
フリガナ(カタカナ) 旧氏名又は名称			
フリガナ(カタカナ) 旧住所又は本店所在地			
個人	生年月日	年 月 日	(フリガナ)
	* 1 明治 3 昭和 2 大正 4 平成		勤務先氏名
	職業		勤務先住所
法人	設立年月日	60年1月17日	(フリガナ)
	* 1 明治 ③ 昭和 2 大正 4 平成		代表者氏名
	事業内容	内外投資家の有価証券投資及び資産運用に関する投資顧問業務及び投資委託業務	
事務上の連絡先及び担当者名	メルリンチ日本証券株式会社 財務部 丹澤 準二 電話番号 03-3213-8835		

第三号様式(2)

発行会社の会社コード 7874

提出者(大量保有者)の氏名又は名称 | メリルリンチ・インベストメント・マネジャーズ株式会社

3. 保有目的

純投資(証券投資信託長期保有、投資一任契約による複数顧客のための長期保有分)

4. 上記提出者の保有株枚数等の内訳

	27条の23第3項 本文	株	27条の23第3項 第1号	株	27条の23第3項 第 2号	株
株券					503,000	
新株引受権証書	A	株	/		G	株
新株予約権証券	B	株			H	株
新株予約権付社債券	C	株			I	株
対象有価証券カバートラント	D	株			J	株
株券預託証券						
株券関連預託証券	E				K	
対象有価証券償還社債	F				L	
合計	M	0 株	N	0 株	O	503,000 株
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の数	P	株			発行済株式総数 (H15年5月31日現在) S 7,222,835 株	
保有株券等の数(総数) (M+N+O-P)	Q	503,000 株			上記提出者の 株券等保有割合 (Q/(R+S)×100) 6.96 %	
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+ G+H+I+J+K+L)	R	0 株			直前の報告書に記 載された株券等保有 割合 4.86 %	

5 該当株券等に関する担保契約など重要な契約

該当なし

第三号様式(1)

受付			
受付財務局	受付年	管轄財務局	番号

(法第27条の26第2項に基づく報告書) 変更報告書NO.1

関東財務局長 殿

報告義務発生日 平成15年5月31日

氏名又は名称 メリルリンチ日本証券株式会社  
 代表取締役社長 小林 いずみ

平成15年6月13日提出

住所又は本店所在地 東京都千代田区大手町1丁目1番地3号 大手センタービル

第1 提出者に関する事項

1 発行会社

発行会社の名称	スルガ株式会社	会社コード	7874
上場証券取引所	* ①東京 2 大阪 3 名古屋 4 福岡 5 札幌		
本店所在地	〒421-0302 静岡県榛原郡吉田町川尻3308		

頁/総頁	3/7
提出者及び共同保有者の総数	3名
提出形態	* ①連名 2 その他

2 提出者 (大量保有者)

*1 個人			
② 法人(①株式会社 2 有限会社 3 その他 ( ))			
フリガナ(カタカナ)氏名又は名称	メリルリンチ・インベストメント・マネジャーズ・インターナショナルLtd		
フリガナ(カタカナ)住所又は本店所在地	Merrill Lynch Investment Managers International Ltd. 33 キング ウィリアム ストリート, ロンドン EC4R 9AS, ユナイテッド キングダム		
フリガナ(カタカナ)旧氏名又は名称			
フリガナ(カタカナ)旧住所又は本店所在地			
個人	生年月日	年 月 日	(フリガナ) 勤務先氏名
	* 1 明治 3 昭和 2 大正 4 平成		
法人	設立年月日	56年3月12日	(フリガナ) 代表者氏名
	* 1 明治 ③ 昭和 2 大正 4 平成		Peter J. Gibbs
事業内容		有価証券投資及び資産運用に関する投資顧問業務及び投資信託業務	
事務上の連絡先及び担当者名		メリルリンチ日本証券株式会社 財務部 丹澤 準二 電話番号 03-3213-8835	

第三号様式(2)

発行会社の会社コード 7874

提出者(大量保有者)の氏名又は名称 Merrill Lynch Investment Managers International Ltd.

3. 保有目的

純投資(証券投資信託長期保有、投資一任契約による複数顧客のための長期保有分)

4. 上記提出者の保有株枚数等の内訳

	27条の23第3項 本文	株	27条の23第3項 第1号	株	27条の23第3項 第 2号	株
株券					70,500	
新株引受権証券	A	株	/		G	株
新株予約権証券	B	株			H	株
新株予約権付社債券	C	株			I	株
対象有価証券カバートワラント	D	株			J	株
株券預託証券						
株券関連預託証券	E				K	
対象有価証券償還社債	F				L	
合計	M	0 株	N	0 株	O	70,500 株
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の数	P	株			発行済株式総数 (H15年5月31日現在) S 7,222,835 株	
保有株券等の数(総数) (M+N+O-P)	Q	70,500 株			上記提出者の 株券等保有割合 (Q/(R+S)×100) 0.98 %	
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+ G+H+I+J+K+L)	R	0 株			直前の報告書に記 載された株券等保有 割合 0.98 %	

5. 該当株券等に関する担保契約など重要な契約

該当なし

第三号様式(1)

受付			
受付財務局	受付年	管轄財務局	番号

(法第27条の26第2項に基づく報告書) 変更報告書NO.1

関東財務局長 殿

報告義務発生日 平成15年5月31日

氏名又は名称 メリルリンチ日本証券株式会社  
 代表取締役社長 小林 いずみ

平成15年6月13日提出

住所又は本店所在地 東京都千代田区大手町1丁目1番地3号 大手センタービル

第1 提出者に関する事項

1 発行会社

発行会社の名称	スルガ株式会社	会社コード	7874
上場証券取引所	* ①上場 2 店頭 * ①東京 2 大阪 3 名古屋 4 福岡 5 札幌		
本店所在地	〒421-0302 静岡県榛原郡吉田町川尻3308		

頁/総頁	5/7
提出者及び共同保有者の総数	3名
提出形態	* ①連名 2 その他

2 提出者 (大量保有者)

*1 個人			
② 法人(①株式会社 2 有限会社 3 その他 ( ))			
フリガナ(カタカナ)氏名又は名称	メリルリンチ・インベストメント・マネジャーズ Ltd		
	Merrill Lynch Investment Managers Ltd.		
フリガナ(カタカナ)住所又は本店所在地	33 キング ウィリアム ストリート, ロンドン EC4R 9AS, ユナイテッド キングダム		
	33 King William Street, London EC4R 9AS, United Kingdom		
フリガナ(カタカナ)旧氏名又は名称			
フリガナ(カタカナ)旧住所又は本店所在地			
個人	生年月日	年 月 日	(フリガナ)
	* 1 明治 3 昭和 2 大正 4 平成		勤務先氏名
法人	設立年月日	61年5月16日	(フリガナ)
	* 1 明治 ③ 昭和 2 大正 4 平成		代表者氏名
	事業内容	有価証券投資及び資産運用に関する投資顧問業務及び投資信託業務	
事務上の連絡先及び担当者名	メリルリンチ日本証券株式会社 財務部 丹澤 準二 電話番号 03-3213-8835		

第三号様式(2)

発行会社の会社コード 7874

提出者(大量保有者)の氏名又は名称 Merrill Lynch Investment Managers Ltd.

3. 保有目的

純投資(証券投資信託長期保有、投資一任契約による複数顧客のための長期保有分)

4. 上記提出者の保有株枚数等の内訳

	27条の23第3項 本文	株	27条の23第3項 第1号	株	27条の23第3項 第 2号	株
株券					89,500	
新株引受権証券	A				G	
新株予約権証券	B				H	
新株予約権付社債券	C				I	
対象有価証券カバートラント	D				J	
株券預託証券						
株券関連預託証券	E				K	
対象有価証券償還社債	F				L	
合計	M	0 株	N	0 株	O	89,500 株
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の数	P					
発行済株式総数 (H15年5月31日現在)					S	7,222,835 株
保有株券等の数(総数) (M+N+O-P)	Q	89,500 株				1.24 %
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+ G+H+I+J+K+L)	R	0 株				0.91 %
						直前の報告書に記 載された株券等保有 割合

5. 該当株券等に関する担保契約など重要な契約

該当なし

第三号様式(4)

発行会社の会社コード	7874
------------	------

頁/総頁	7/7
------	-----

提出者(大量保有者)の氏名又は名称	メリルリンチ・インベストメント・マネジャーズ株式会社
-------------------	----------------------------

提出者及び共同保有者の総数	3名
---------------	----

第3提出者及び共同保有者に関する総括表  
1 提出者及び共同保有者

1	メリルリンチ・インベストメント・マネジャーズ株式会社	21		41	
2	Merrill Lynch Investment Managers International Ltd.	22		42	
3	Merrill Lynch Investment Managers Ltd.	23		43	
4		24		44	
5		25		45	
6		26		46	
7		27		47	
8		28		48	
9		29		49	
10		30		50	
11		31		51	
12		32		52	
13		33		53	
14		34		54	
15		35		55	
16		36		56	
17		37		57	
18		38		58	
19		39		59	
20		40		60	

2 上記提出者の保有株枚数等の内訳

	27条の23第3項本文	27条の23第3項第1号	27条の23第3項第2号
株券	0 株	株	663,000 株
新株引受権証書	A 株	/	G 株
新株予約権証券	B 株		H 株
新株予約権付社債券	C 株		I 株
対象有価証券カバードワラント	D 株		J 株
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計	M 0 株	N 0 株	O 663,000 株
信用取引により譲渡したことにより控除する株券等の数	P 株		
発行済株式総数 (H15年5月31日現在)			S 7,222,835 株
保有株券等の数(総数) (M+N+O-P)	Q 663,000 株		9.18 %
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R 0 株		6.75 %
			直前の報告書に記載された株券等保有割合

# 委任状

平成 14 年 6 月 3 日

本店所在地 東京都千代田区大手町 1-5-4  
大手町フィナンシャルセンター  
名 称 メリルリンチ・インベストメント・マネージャーズ株式会社  
代表取締役社長 デービッド・セマイヤ

私は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二章の三に定める各種報告書及び届出書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する一切の権限を委任する。

## 記

1. 代理人の住所又は本店所在地 100-0004 東京都千代田区大手町 1-5-1 大手町ファーストスクエア
2. 代理人の氏名又は名 称 メリルリンチ日本証券株式会社  
代表取締役社長 小林 いずみ



**POWER OF ATTORNEY**

12 June 2002

Merrill Lynch Investment Managers International Limited  
33 King William Street  
London EC4R 9AS  
England

We hereby appoint the company below as our agent and authorize it to do the following act:

To prepare and submit reports and registration notifications provided for in Chapter 2-3 of the Securities and Exchange Law of Japan and to send or deliver a copy of the relevant report to the parties concerned.

Note

1. Address of Agent                      Otemachi First Square, 1-5-1 Otemachi,  
or Location of Head Office: Chiyoda-ku, Tokyo, Japan 100-0004
2. Name:                                      MERRILL LYNCH JAPAN SECURITIES CO., LTD.  
Representative Director              Izumi Kobayashi  
& President:



*SGB Miles*  
.....  
S G B Miles  
Director

*B. Lewis*  
.....  
B Lewis  
Assistant Company Secretary

[ 翻 訳 ]

## 委 任 状

2002年6月12日

メリルリンチ・インベストメント・マネジャーズ インターナショナル Ltd  
33 キング ウィリアム ストリート, ロンドン, EC4R 9AS イングランド

私は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二章の三に定める各種報告書及び届出書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する一切の権限を委任する。

### 記

1. 代理人の住所又は  
本店所在地 100-0004 東京都千代田区大手町 1-5-1 大手町ファーストスクエア
2. 代理人の氏名又は  
名 称 メリルリンチ日本証券株式会社  
代表取締役社長 小林 いずみ

サイン：SGB ミルズ  
役 職：ディレクター

サイン：B. ルイス  
役 職：会社秘書役補佐

**POWER OF ATTORNEY**

12 June 2002

Merrill Lynch Investment Managers Limited  
33 King William Street  
London EC4R 9AS  
England

We hereby appoint the company below as our agent and authorize it to do the following act:

To prepare and submit reports and registration notifications provided for in Chapter 2-3 of the Securities and Exchange Law of Japan and to send or deliver a copy of the relevant report to the parties concerned.

Note

1. Address of Agent                      **Otemachi First Square, 1-5-1 Otemachi,**  
or Location of Head Office: **Chiyoda-ku, Tokyo, Japan 100-0004**
2. Name:                                      **MERRILL LYNCH JAPAN SECURITIES CO., LTD.**  
Representative Director              **Izumi Kobayashi**  
& President:



*NCD Hall*

.....  
N C D Hall  
Director

*B. Lewis*

.....  
B Lewis  
Assistant Company Secretary

[ 翻 訳 ]

## 委 任 状

2002年6月12日

メリルリンチ・インベストメント・マネジャーズ Ltd  
33 キング ウィリアム ストリート, ロンドン, EC4R 9AS イングランド

私は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二章の三に定める各種報告書及び届出書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する一切の権限を委任する。

### 記

1. 代理人の住所又は  
本店所在地 100-0004 東京都千代田区大手町 1-5-1 大手町ファーストスクエア
2. 代理人の氏名又は  
名 称 メリルリンチ日本証券株式会社  
代表取締役社長 小林 いずみ

サイン：NCD ホール  
役 職：ディレクター

サイン：B. ルイス  
役 職：会社秘書役補佐